



Kasutusala

Mi600RF on 868 MHz juhtmevaba ruumitermostaadi komplekt, mis koosneb patareitoitel saatjast (Mi600S) ja võrgutoitel vastuvõtjast (Mi600E). Komplekt on mõeldud mugavaks ja energiasäästlikuks küttesüsteemi juhtimiseks. Sellega saab juhtida keskküttekatelt, elektriradiaatoreid või muid elektritarbijaid, mille maksimaalne lülituskoormus on 16 A / 3680 W. Temperatuuri mõõdab juhtmevabasse termostaati integreeritud andur. Juhtmevaba ühenduse tööulatus on kuni 60 meetrit. Sisesehitatud Wi-Fi moodul võimaldab juhtida termostaati nutitelefoni või tahvelarvuti kaudu, kasutades tasuta Tuya Smart rakendust.

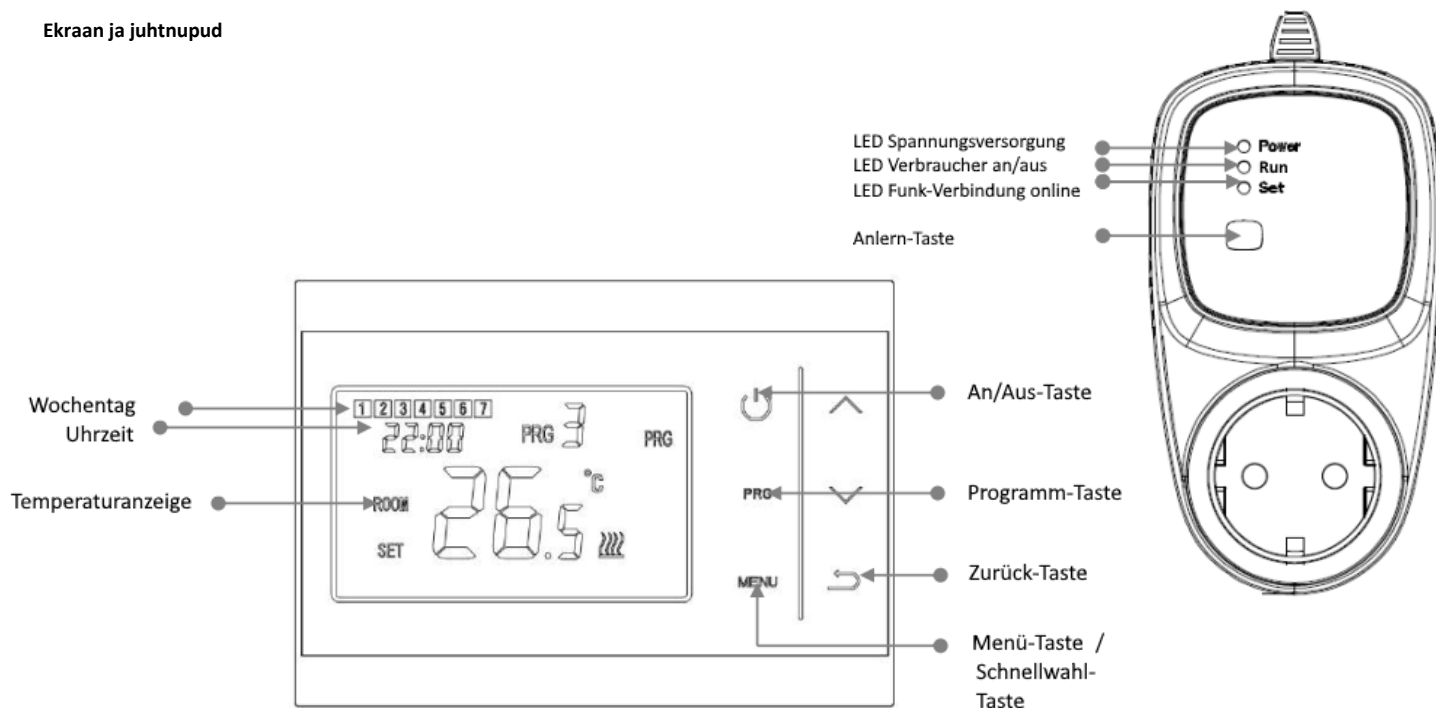
Omadused

- Suur taustvalgustusega ekraan hea loetavuse tagamiseks
- Kiire ja lihtne kasutuselevõtt
- Intuiitiivne juhtimine kuue puutenupu abil
- Kuni neli programmeeritavat lülitsaega päevas
- Seadistatud ja tegeliku temperatuuri, kellaaja ning nädalapäeva kuvamine
- Avatud akna tuvastus reguleeritava temperatuuri alandamise ja ajaga
- Külumiskaitse ning lapselukk / nupulukk
- 868 MHz juhtmevaba ühendus saatja ja vastuvõtja vahel, tööulatus kuni 60 m
- Wi-Fi ühendus ja tasuta Tuya Smart rakendus
- Komplektis seinakinnitus ja lauastatiiv
- Maksimaalne lülituskoormus 16 A / 3680 W

Ohutusjuhised

- Enne seadme esmakordset kasutamist loe kasutusjuhend hoolikalt läbi.
- Kasuta seadet ainult selles juhendis kirjeldatud otstarbel.
- Elektrilöögi vältimiseks ära kasta seadet vette ega muudesse vedelikesse ning väldi vee sattumist seadmele.
- Ära kasuta seadet, kui sellel on nähtavaid kahjustusi (näiteks korpusel).
- Veendu, et elektrivõrgu pinge vastab seadme andmesildil märgitud nimipinge.
- Kasuta seadet ainult siseruumides ning veendu, et pistikupesad on puhtad ja tolmuvabad.
- Ühenda vastuvõtja ainult statsionaarselt paigaldatud pistikupesasse. Ära kasuta pikendusjuhtmeid ega harupistikuid.
- Seadet ei tohi kasutada isikud (sealhulgas lapsed), kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad vajalikud kogemused ja teadmised, välja arvatud juhul, kui nende tegevust jälgib või juhendab ohutuse eest vastutav isik.
- Laste üle tuleb teostada järelevalvet, et nad ei mängiks seadmega.

Ekraan ja juhtnupud



Kellaaja, nädalapäeva ja kiirvalikunupu seadistamine

1. Kellaaja ja nädalapäeva seadistamiseks puuduta esmalt ükskõik millist **Mi600S** termostaadi nuppu, et aktiveerida ekraani taustvalgustus.
2. Seejärel hoia **MENU** nuppu umbes **3 sekundit** all, kuni minutite näit hakkab vilkuma. Soovitud väärtuse saad muuta **▲** ja **▼** noolenuppudega.
3. Vajuta uuesti **MENU** nuppu, et liikuda tundide seadistamise juurde. Määra soovitud kellaag noolenuppude abil.
4. Vajuta veel kord **MENU** nuppu, et seadistada nädalapäev. Nädalapäevad on tähistatud numbritega:

- 1 – esmaspäev
- 2 – teisipäev
- 3 – kolmapäev
- 4 – neljapäev
- 5 – reede
- 6 – laupäev
- 7 – pühapäev

5. Vajuta uuesti **MENU** nuppu, et seadistada **puhkuserežiimi temperatuur** (kohvi sümbol). Määra soovitud temperatuur noolenuppudega ja kinnita seadistus **MENU** nupuga.

Nädalaprogrammi seadistamine

5. Nädalaprogrammi seadistamiseks hoia **PRG** nuppu all, kuni avaneb programmeerimismenüü.
6. Iga nädalapäeva (1–7) jaoks saab määrata neli erinevat lülitusaega (P1–P4).
7. Muuda lülitusaegu ja temperatuure **▲** ja **▼** noolenuppudega vastavalt oma vajadustele.
8. Vajutades uuesti **PRG** nuppu liigud järgmise seadistatava väärtuse juurde.
9. Jätka seadistamist järjest esmaspäevast pühapäevani, kuni kõik päevad ja ajavahemikud on seadistatud.
10. Kui programmeerimine on lõpetatud, vajuta Tagasi nuppu, et menüüst väljuda.

Näidisprogramm:

	Esmaspäev (1)					Reede (5)				Laupäev (6)				Pühapäev (7)			
Nädalapäev	1	2	3	4		1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
Kellaag	6:30	8:00	17:00	22:30		6:30	8:00	17:00	22:30	7:00	10:00	15:00	23:00	7:00	10:00	15:00	23:00
Temperatuur	21°C	18°C	21°C	16°C		21°C	18°C	21°C	16°C	21°C	19°C	21°C	16°C	21°C	19°C	21°C	16°C

Töörežiimi valimine

Vajuta lühidalt **MENU** nuppu, et valida üks järgmistest töörežiimidest:

- PRG – automaatne nädalaprogramm
-  Puhkus – puhkuse režiim
- Käsitsi – käsitsi valitud temperatuur

Valitud töörežiimi tähistav sümbol kuvatakse ekraanil. Käsirežiimis eraldi sümbolit ei kuvata.

Täpsemad seadistused

Täpsemate seadistuste menüü avamiseks:

1. Lülita termostaat ON/OFF nupust välja.
2. Hoia korraga all MENU ja ▲ nuppu umbes 3 sekundit.
3. Vajutades MENU nuppu liigud järgmise seadistuse juurde.
4. Väärtusi muuda ▲ ja ▼ noolenuppudega.
5. Seadistuste salvestamiseks ja menüüst väljumiseks vajuta Tagasi nuppu.

Funktsioon	Kirjeldus	Vahemik	Vaikeväärtus
01	Temperatuurianduri kalibreerimine	-8 °C ~8 °C	0
02	Maksimaalne seadistatav temperatuur	5 °C ~35°C	35 °C
03	Minimaalne seadistatav temperatuur	5 °C ~35°C	5 °C
05	Külmumiskaitse temperatuur	ON: 5 °C ~15°C OFF: --	5 °C
09	Hüsterees (temperatuuride vahe lülitumisel) Märkus: Jahutusrežiim ei ole selle seadmega toetatud.	0 °C ~3°C	0 °C
11	Lapselukk / nupulukk Lukustuse ajutiseks vabastamiseks hoia MENU nuppu all, kuni ekraanilt kaob kiri LOC .	0: Väljas 1: Sees	0
12	Avatud akna tuvastus	0: Väljas 1: Sees	OFF Väljas
13	Avatud akna tuvastuse reageerimisaeg	2~30 Minutit	15 minutit
14	Temperatuuri langus, mille korral tuvastatakse avatud aken	2-4°C	2 °C
15	Avatud akna režiimi kestus enne eelmise töörežiimi taastamist	10~60 Minutit	30 minutit
17	Tehaseseadete taastamine	Vali 1 , seejärel hoia ON/OFF nuppu all, kuni seade taaskäivitub.	0
18,19	Tarkvara versioon		

Saatja ja vastuvõtja sidumine

1. Ühenda Mi600E vastuvõtja vooluvõrku ja oota vähemalt 10 sekundit.
2. Hoia vastuvõtjal sidumisnuppu all umbes 2 sekundit, kuni juhtmevaba ühenduse LED hakkab vilkuma.
3. Lülita Mi600S termostaat ON/OFF nupust välja.
4. Hoia all MENU nuppu, et avada sidumise (Pairing) menüü.
5. Vajuta ▲ nuppu, et saata sidumiskäsk vastuvõtjale.
6. Kui sidumine on õnnestunud, lõpetab vastuvõtja juhtmevaba ühenduse LED vilkumise.

Sidumine on nüüd lõpetatud.

Märkused

- Enne sidumise alustamist veendu, et vastuvõtja on olnud vooluvõrgus vähemalt 10 sekundit.
- Sidumise käivitamiseks hoia vastuvõtja sidumisnuppu all 2 sekundit.
- Vastuvõtja tehase seadete taastamiseks hoia sidumisnuppu all 8 sekundit.
- Koormuse (näiteks kütteseadme) ajutiseks väljalülitamiseks vajuta sidumisnuppu üks kord lühidalt. Vastav LED-indikaator kustub.

Lapselukk/nupulukk

Kui lapselukk on aktiveeritud **täpsemate seadistuste menüüs** (parameeter **11**), kuvatakse lukustatud ekraanil tähis **LOC**.

Lukustuse ajutiseks vabastamiseks hoia **MENU** nuppu all, kuni kiri **LOC** ekraanilt kaob.

Kui pärast seda nuppe enam ei kasutata, aktiveerub lukustus mõne sekundi pärast automaatselt uuesti.

Lapseluku täielikuks väljalülitamiseks ava **täpsemate seadistuste menüü**, vali parameeter **11** ja määra väärtuseks:

0 = Väljas (Unlock)

Tuya Smart rakenduse seadistamine



1. Laadi oma Android- või iOS-seadmesse tasuta Tuya Smart rakendus.
2. Ava rakendus ja vajuta paremas ülanurgas + nuppu ning vali Lisa seade.
3. Vali kategooria Väikesed kodumasinad ning seejärel Termostaat (Wi-Fi).
4. Hoia Mi600E vastuvõtjal sidumisnuppu all umbes 2 sekundit.
5. Kui rakendus kuvab teate „Märgutuli vilgub kiiresti“, kinnita see ning sisesta oma Wi-Fi võrgu parool.
6. Oota, kuni ühendus on loodud.

Sidumine on nüüd edukalt lõpule viidud.

Märkus

Tuya Smart rakendust uuendatakse regulaarselt. Seetõttu võivad rakenduse menüüd ja seadistamise etapid aja jooksul muutuda. Kõige ajakohasema kasutusjuhendi leiad tootja veebilehelt: www.infrarot-fussboden.de

Paigaldamine

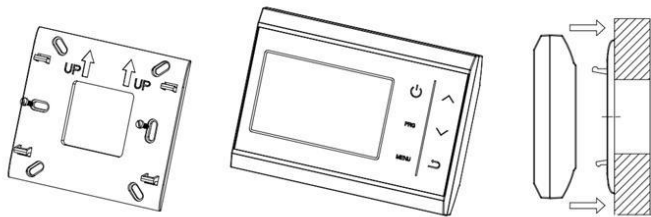
Paigalda termostaat ruumi siseseinale kohta, kus õhk liigub vabalt ja temperatuur peegeldab võimalikult hästi ruumi tegelikku temperatuuri.

Välgi paigaldamist:

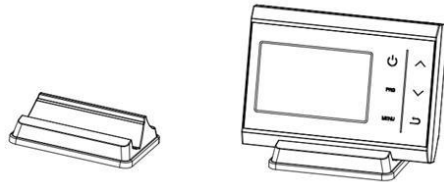
- otsese päikesekiirguse kätte;
- radiaatori või muu soojusallika lähedusse;
- akende ja uste vahetusse lähedusse;
- ventilatsioonivõre või tuuletõmbuse piirkonda;
- niisketes ruumidesse või kohtadesse, kus seade võib kokku puutuda veega.

Vastuvõtja tuleb ühendada 230 V vooluvõrku vastavalt kehtivatele elektriohutuse nõuetele.

Wandmontage



Tischauflieger



Tehnilised andmed

Saatja

Toiteallikas: 2xAAA (2x1,5V) patarei

Sensori temperatuurivahemik: 5°C-35°C (41°F-95°F)

Mõõtetäpsus: +/-1°C, +/-1°F

Paigaldus: seinakinnitus või lauastatiiv

Mõõtmed: 118x86x25mm

Kaitseklass: IP20

Vastuvõtja

Toitepinge: 230V / 50Hz

Lülituspinge: max. 230V

Maksimaalne koormus: 230V, max. 16A / 3680W

Mõõtmed: 139x68x66mm

Kaitseklass: IP20



Kasutusest kõrvaldamine

Ära viska seadet olmejäätmete hulka.

Elektri- ja elektroonikaseadmed tuleb viia selleks ettenähtud kogumispunkti

vastavalt Eestis kehtivatele elektri- ja elektroonikajäätmete käitlemise nõuetele.

Lisateavet saad oma kohaliku omavalitsuse jäätmekäitlusest või jäätmejaamast.

Vastavus



CE-märgis kinnitab, et toode vastab Euroopa Liidu asjakohaste õigusaktide nõuetele ning seda võib turustada Euroopa Majanduspiirkonnas.

Autoriõigused

© 2022 Mi-Heat Heizsysteme GmbH

Kõik õigused kaitstud.

Seda kasutusjuhendit ei tohi ilma autori kirjaliku loata täielikult ega osaliselt kopeerida, paljundada ega levitada.

Tootja jätab endale õiguse teha tehnilisi muudatusi ning ei vastuta võimalike trüki- ega tehniliste vigade ega neist tulenevate tagajärgede eest.



Range of application

The Mi600RF is an 868 MHz wireless room thermostat set and consists of a battery-powered transmitter (Mi600S) and a mains-powered receiver (Mi600E). The wireless room thermostat set is intended for comfortable and economical heating operation and can control both centrally the boiler, electric heaters or other consumers with a maximum switching capacity of 16A / 3680W. The temperature is monitored via the integrated sensor on the wireless thermostat. The radio range is up to 60 metres. An integrated WLAN module enables control via smartphone and tablet using the free Tuya Smart app.

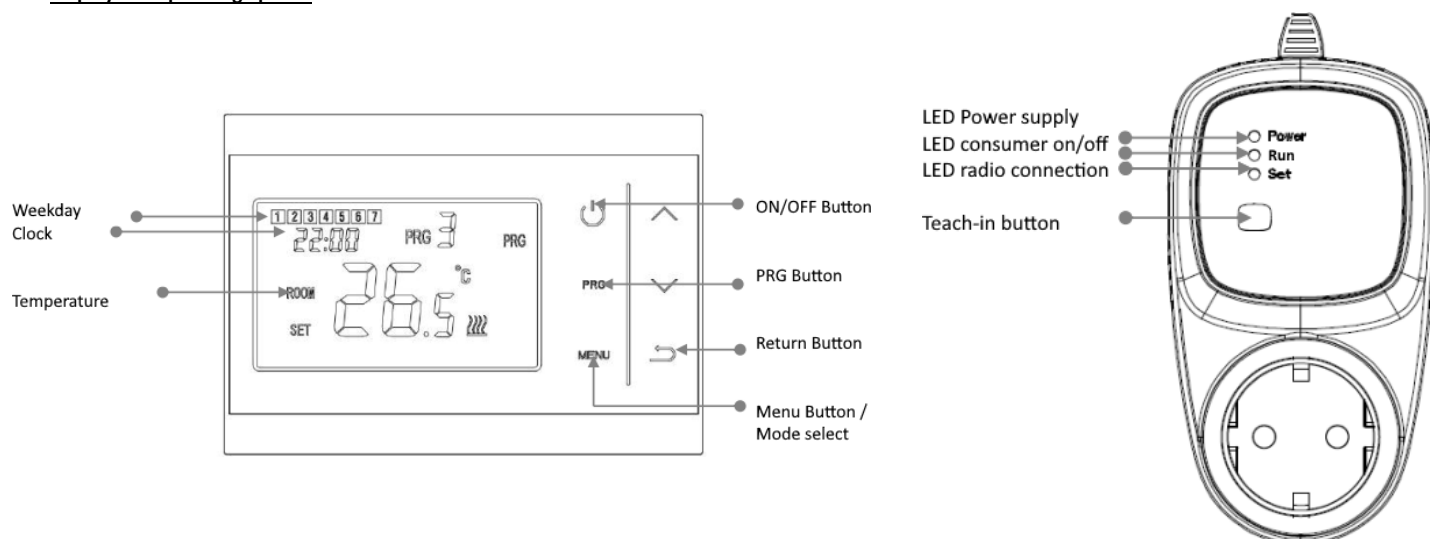
Properties

- Large illuminated display for optimal readability
- Quick and easy commissioning
- Intuitive operation via 6 touch keys
- 4 programmable switching times per day
- Display of set and actual temperature in °C, time and weekday
- Open window detection with adjustable temperature and time
- Frost protection function and child lock/key lock
- 868 MHz radio connection between transmitter and receiver, up to 60m range
- WLAN connection and free Tuya Smart App
- Wall bracket and table stand included
- Load capacity up to 16A / 3680 Watt

Safety notes and measures

- Please read these operating instructions carefully before using the product for the first time.
- Use the product strictly as intended, as described in the operating instructions.
- To avoid electric shock, never immerse the unit in water or other liquids and make sure that no water drips on it.
- Do not use the unit if it has obvious damage (e.g. to the casing).
- Make sure that the mains voltage in your home corresponds to the operating voltage indicated on the rating plate.
- Only operate the unit indoors and make sure that the sockets are clean and dust-free.
- Only plug the receiver into permanently installed sockets and not into extension cords or power strips.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and/or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Display and operating options



Setting the time, day and mode select button

- 1.) To set the time and day of the week, first tap any button on the Mi600S control unit to activate the display illumination.
- 2.) Then press and hold the **menu button** for 3 seconds until the minute display starts flashing. Use the **arrow buttons** to make the desired setting.
- 3.) Press the **menu button** again to access the hour display and select the desired value using the **arrow buttons**.
- 4.) Press the **menu button** again to set the day of the week. The numbers 1-7 stand for the weekdays (Monday 1, Tuesday 2, Wednesday 3, Thursday 4, Friday 5, Saturday 6, Sunday 7).
- 5.) Press the **menu button** again to switch to the holiday temperature (suitcase symbol) and enter the desired value using the **arrow buttons**. Confirm the entry again with the **menu button**.

Set weekly programme

- 1.) To access the settings of the weekly programme, press and hold the **PRG button**. The weekdays from Monday to Sunday (1-7) each have 4 switching times per day (1-4).
- 2.) You can easily adjust the switching times and temperatures to your individual needs using the **arrow buttons**.
- 3.) By repeatedly pressing the **PRG Button**, you can switch to the next input option.
- 4.) Work your way through the programming from Monday (day 1 / switching time 1) to Sunday (day 4 / switching time 4).
- 5.) As soon as all settings have been made, you can exit programming by pressing the **Return button**.

Example:

	Monday (1)					Friday (5)				Saturday (6)				Sunday (7)			
Switching Time	1	2	3	4		1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
Time	6:30	8:00	17:00	22:30		6:30	8:00	17:00	22:30	7:00	10:00	15:00	23:00	7:00	10:00	15:00	23:00
Temperature	21°C	18°C	21°C	16°C		21°C	18°C	21°C	16°C	21°C	19°C	21°C	16°C	21°C	19°C	21°C	16°C

Set operating mode

Press the **menu button** briefly to switch between the operating modes Programme / Holiday / Manual. Different symbols appear on the screen according to the set operating mode. The display "PRG" stands for programme, the "suitcase" for holiday mode and in manual operating mode no additional symbol is shown in the display.

Advanced settings

To enter the menu for the advanced settings, first switch off the thermostat using the **ON/OFF button**. Then press and hold the **Menu button** and the **Up arrow button (↑)** simultaneously for 3 seconds. You can switch between the individual setting options using the **menu button** and adjust the values in each case using the **arrow buttons**. Exit the advanced settings by pressing the **Return button**.

Function	Description	Range	Default value
01	Calibration of the temperature sensor	-8 °C ~8 °C	0
02	Maximum temperature setting	5 °C ~35°C	35 °C
03	Minimum temperature setting	5 °C ~35°C	5 °C
05	Frost protection function	ON: 5 °C ~15°C OFF: --	5 °C
09	Deadband (difference between heating and cooling mode) Note: Cooling mode is not supported in this set!	0 °C ~3°C	0 °C
11	Child lock/key lock (To temporarily release the lock, the menu button is pressed until the "LOC" indicator disappears from the display).	0: Unlock 1: Lock	0
12	Open window detection	0: OFF 1: ON	OFF
13	Detection time for open window detection	2~30 Minutes	15 Minutes
14	Temperature drop for open window detection (within detection time)	2-4°C	2 °C
15	Duration for open window detection (return to previous operating mode)	10~60 Minutes	30 Minutes
17	Reset	Select 1, then press the On/Off button until the unit restarts	0
18,19	Software version		

Connect transmitter and receiver

- 1.) Plug the receiver (Mi600E) into the socket and wait 10 seconds.
- 2.) Press and hold the **teach-in button** on the receiver for 2 seconds until the lower radio connection LED flashes.
- 3.) Switch off the thermostat (Mi600S) via the **On/Off button** first and then press and hold the **Menu button**, to access the pairing setting.
- 4.) Press the **Up Arrow button (↑)** to send a pairing command to the receiver.
- 5.) As soon as the receiver receives the command, the radio connection LED stops flashing and pairing is complete.

Notes:

- Please make sure that the receiver is switched on for more than 10 seconds before starting the pairing.
- To start pairing, press and hold the learn button on the receiver for 2 seconds.
- For a factory reset, press and hold the learn button on the receiver for 8 seconds.
- To temporarily switch off the consumer, press the teach-in button briefly once. The LED display for the consumer switches off.

Child lock/key lock

If the child lock/key lock has been activated via the advanced menu (item 11), "LOC" appears in the display when the display is locked.

To release the lock briefly, press and hold the menu key until the "LOC" indicator disappears from the display.

If no further operation is performed, the lock is automatically reactivated after a few seconds. If the lock is to be completely deactivated again, it must be switched off again in the advanced menu (item 11) (0: Unlock).

Set up smartphone app

Download the free "Tuya Smart" app on your Android / iOS end device.



- 1.) In the app, press the plus **button (+)** in the upper right-hand corner and select **"Add device"**.
- 2.) Click on the heading **"Small household appliance"** and then on **"Thermostat (Wi-Fi)"**.
- 3.) Now press and hold the **teach-in button** on the Mi600E receiver for 2 seconds.
- 4.) In the app, confirm the message **"The indicator light flashes quickly"** and then enter your Wi-Fi password.
- 5.) Wait a moment until the connection is established. The pairing process is complete.

As the Tuya Smart App receives regular updates, changes in the procedure are not excluded. You will therefore always find the latest operating instructions on our website www.infrarot-fussboden.de

Assembly

wall mounting

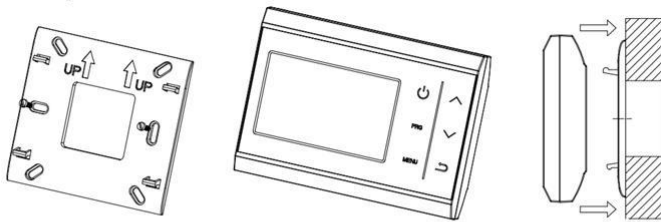
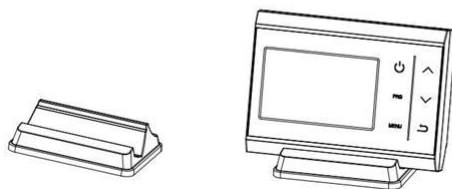


Table stand



Technical data

Transmitter

Operating voltage: 2xAAA (2x1.5V) micro batteries
Temperature range int. sensor: 5°C-35°C (41°F-95°F)
Tolerance range: +/-1°C, +/-1°F
Mounting type: surface mounting / table stand
Dimensions: 118x86x25mm
Protection class: IP20

Receiver

Power supply: 230V / 50Hz
Switching voltage: max. 230V
Output: 230V, max. 16A / 3680W
Dimensions: 139x68x66mm
Protection class: IP20

Disposal note



Do not dispose of this appliance in household waste! Electronic devices must be disposed of in accordance with the Waste Electrical and Electronic Equipment Directive via the local collection points for waste electronic equipment.

Conformity notice



The CE mark is an over-the-counter mark that is addressed exclusively to the authorities and does not imply any assurance of properties.